



DIA A DIA

Una rectificación trascendental del Gobierno de Nicaragua

Cuando a principios del mes de agosto próximo saldrá el doctor don Julián Iriás, Jefe y Candidato del Partido Liberal de Nicaragua, salido de Puntarenas con rumbo a las playas nativas, a donde lo llaman urgentes e improrrogables deberes cívicos, le despedimos en estas columnas deseándole feliz viaje...

La fiesta en honor del Honorable Samuel T. Lee, promete estar muy lucida dado al entusiasmo que hay para ella

Entre las numerosas amistades del distinguido caballero Hon. don Samuel T. Lee han imitado entusiastamente el banquete con que se acompañará en la noche de mañana sábado en los salones del Hotel Washington...

Y PERSONALES

MALES —De Puntarenas se encuentra en esta capital don Porfirio Molina. —Sale para Nicaragua don Rafael Hincapié...

EL BANQUETE A MR LEE

—Mañana sábado en el Hotel Washington, tendrá lugar el banquete que un grupo de amigos ofreció al distinguido caballero Mr. Samuel T. Lee, con motivo de los Estados Unidos con motivo de su próximo viaje al Brasil...

COMIDAS

—En la sección de Artes Domésticas del Colegio Superior de Señoritas tendrá lugar esta tarde a las seis una comedia que las alumnas del cuarto año y los profesores del establecimiento, observan al señor Director del Plantel, don José Fidel Tristán...

FIESTA ESCOLAR

—Alas dos de la tarde de ayer en la Escuela Superior de Niñas que dirige la señorita Ester de Meszerville, se efectuó una distribución de tarjetas de honor...

HOGARFS DE PLACEMES

—El hogar de don José J. Solillo Picomel y su señora esposa doña Adelina, se encuentra de plácemes con el arribo de una preciosa niña, que ha venido a aumentar la felicidad de los padres...

ONOMASTICO

—Ayer celebró la fecha de su natalicio el joven don Ricardo Batalla, cantal tal motivo en su casa de habitación se preparó un baile, que fue suspendido por la enfermedad de doña Julia O. v. de Herrera...

EN LA ESCUELA PORFIRIO BRENES

—Al medio día de ayer, en la Escuela "Porfirio Brenes", que reanuda don Patrocinio Arrieta Leiva, se efectuó una simpática fiesta escolar en la cual se ejecutaron algunos números de música...

Stream Navigation Company

0 del corriente y en conexión con todas las líneas de tipo de flete para Café desde Puntarenas 150 ejehines la tonelada 180 NINGUN SOBRECARGO Solo Puntarenas, 5 de Septiembre de 1916 FELIPE J. ALVARADO & Co. AGENTES 24

VF-NOL

Depósito de Maderas "EL COYOLAR" MINOR C. KEITH Surtido completo de las mejores maderas del país. Variedad en maderas y precios sin competencia. SE ATIENEN CON ESPECIALIDAD CONTRATOS Calle Central—150 varas al Sur del Parque Central, contiguo a la Panadería "La Josefina"—Apartado No. 325—Teléfono 140. 539. 8399-3 feb.

sea el Partido Conservador Liberal, que proclama al General Chamorro y al Partido Liberal, que proclama al doctor Iriás. El rechazo del doctor Iriás, cuando intentó entrar al hogar patrio hace un mes, fue en consecuencia, una premeditada tentativa del Presidente Díaz, para anular su candidatura...

Se trata, en síntesis, de una rectificación trascendental, pero necesariamente obligada; y para conocer los detalles de tan interesante episodio de la vida pública nicaragüense...

A V S A M O S a nuestros favorecedores que TENEMOS A LA VENTA HARINA de la muy conocida HARINA FLECCIA A TREINTA Y DOS COLONES EL BULTO LINDO BROTHERS SAN JOSE Agente vendedor, Eustoquio Villalón.

MAIZ Antes de comprarlo persona económica, pregunta por el precio a que vende "La Costarricense" por cuartillos y fanegas. Establecimiento situado en el mercado sur del ferrocarril. Allí hay también a precios baratísimos tabaco, tamarindo, semilla de guinea y gengibre y arroz criollo. ERNESTO VALVERDE. 9011

La Tienda de Calzado

Ha rebajado los precios, vendiendo el calzado cosido para hombre desde \$9.50 en adelante, para señora desde \$7.75 en adelante. Botas desde \$9.25 en adelante. Para niños, considerables rebajas. Siempre surtido completo, de cosido y clavado. Gran surtido de lindas hevillas para zapatillas. 7967



Fiestas Cívicas de Limón

durante los días 14, 15, 16, y 17 de Setiembre de 1916, en celebración del XCV aniversario de la Independencia de Centro América...

- PROGRAMA DE LOS FESTEJOS. DIA 14 (viéspas) 2 m.—Salvas de bombetas en la Plaza de Sport. 50 p.m.—Gran desfile popular, que se organizará en la esquina...

- DIA 15 5 a.m.—Disparos y disparos de bombetas. 7 a.m.—Desfile de los alumnos de todas las escuelas de la ciudad...

- DIA 16 8 a.m.—Gran Match de Foot-Ball entre los cartagineses y limonenses. Partida de Base-Ball entre sportmen josefinos y de esta ciudad...

- DIA 17 8 a.m.—Regatas organizadas por el "Swimming Club"—Curso Atlético en la Plaza de Sport.—Carreras de Marston—Match de Foot-Ball entre los equipos "Costa Rica" y "Gimnástica Limonense"...



Actualidad
Antestatal
Presidente
República

EDITORIAL

El conflicto entre los dos Poderes

ECOS de las provincias
Los dados en Cartago

Nuestra existencia tranquila y serena como el agua mansa, ha sido conmovida en estos días con el serio conflicto surgido entre el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo...

Si bien en cumplimiento de su deber lo enviaba al Congreso, no deseaba que recibiera la aprobación legislativa. La verdad de esta presunción vino a comprobarse plenamente durante los debates de la Cámara...

El conflicto de la Normal Ajaqueja y San Ramón
LA CUESTION DEL DIA EN PUNTARENAS

Por eso nos ha sorprendido tanto la actitud definitiva del Presidente del Congreso ante el Presidente de la República; y mayor es la sorpresa cuando los simples espectadores consideramos que el conflicto que es a día de hoy...

Después sobrevino el veto y desde entonces la situación principió a agrisarse a causa de ciertas expresiones contenidas en algunos documentos tales como las que en el propio veto se dirigen a los señores diputados...

Opina un caballero de aquella localidad, persona competente en juicio: "Yo no doy crédito al efecto general de que el señor Reinado Jiménez parezca a la Administración de la Aduana, puesto vacante por fallecimiento del señor Caspeles; sin necesidad de que el señor Jiménez sea un hombre de gran capacidad..."

Pero dejando a un lado lo que se refiere a las consideraciones políticas; que en gran número podrían enunciarse en esta oportunidad, vamos a echar una ojeada al fondo del negocio. Conflictos entre los dos Poderes Ejecutivo y Legislativo han surgido ya otras veces en el país; pero todos han sido de un carácter completamente diferente del actual...

La oportunidad para explicarles el motivo por el cual el documento no aparece hoy — nuestras columnas. LA OPINION DEL LIC. GONZALEZ VIQUEZ RESPECTO AL VETO PRESIDENCIAL...

Hemos presentado esta exposición de los hechos para llegar a ciertas conclusiones que son las siguientes: jamás Costa Rica se ha visto frente a un problema de este carácter. Tres elementos le dan una altísima categoría y son ellos, el conflicto en sí mismo con el conflicto de interpretaciones constitucionales...

Este asunto del petróleo ha sido desde sus orígenes motivo de complicaciones y de toda clase de incidentes. El contrato celebrado por el Dr. Greulich con el Ministro de Fomento, señor Pinto...

Hemos salido de fuente que nos merece crédito, que el Licenciado don Cleto González Víquez, ex-Presidente de la República, tiene en preparación un extenso trabajo de derecho público, relativo a la controvertida cuestión de actualidad, o sea la que versa sobre la legalidad o invalidez del veto del Licenciado don Alfredo González Flores y en definitiva el debate suscitado entre el Licenciado González Flores y el Presidente de la Cámara, Licenciado don Máximo Fernández...

En Heredia, LAS COSAS SE VIVEN MUY SERIAS. De Heredia: Tomar cuerpo y fuerza las murmuraciones contra la organización interna de la Escuela Normal...

CON MOTIVO DE SU RECIENTE DUELO, NO HA TERMINADO SU OPINION EL EX-PRESIDENTE ESQUIVEL. A causa de su reciente duelo con motivo del fallecimiento de don Ricardo Salazar Guardia, el señor ex-Presidente de la República, Licenciado don Esquivel no ha podido terminar aún la respuesta a la pregunta que le hizo el señor Valentín referente al veto del señor Presidente de la República, contra el contrato petro-

EN CARTAGO SE SIGUE JUGANDO COMO EN FIESTAS. De Cartago: Pasaron las fiestas y se sigue jugando a los cuadradas con toda libertad. Se cuenta de un joven que anoche perdió 800 colones y que por esa causa familiares suyos están muy molestos...

El magno asunto de día
Réplicas y opiniones

LA RESPUESTA DEL SEÑOR PRESIDENTE DEL CONGRESO AL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA. SERA PUBLICADA MAÑANA EN "LA INFORMACION". A uno de los redactores de LA PRENSA LIBRE le había manifestado el señor Presidente del Congreso, señor Licenciado don Máximo Fernández, que daría ayer por la tarde a LA INFORMACION copia de su respuesta a la nota del señor Presidente de la República...

TEATRO TEBOL • Viernes 8 de Septiembre 1916
Por última vez: La Atracción mas grande
DESPEDIDA de la encantadora Pina Menichelli en la más aplaudida cinematografía artística
MECHEL'OR su obra maestra
Pronto, prontísimo! La cinta de mayor éxito
LA MUJER X
que llegó ayer a San José. Éxito garantizado.

"LOCION CASPOSANA" PARA EL CABELLO BOTICA FRANCESA
TEATRO NACION
Este acordado por la Comisión que los fracs deben ser...

# La Agencia Financiera de Costa Rica en los Estados ha sido encomendada a la respetable firma "Chandler y Co." de Nueva York

UNA NUEVA ERA EN LAS RELACIONES ECONOMICAS ENTRE ESTOS DOS PAISES

La celebración del contrato Pintor Noble que tan buena acogida ha tenido entre nosotros, no significa solamente el establecimiento de una nueva gran empresa agrícola en la zona atlántica del país, sino—además—la promoción de más íntimas y estrechas relaciones económicas entre los Estados Unidos y Costa Rica.

Un primer paso en este sentido ha sido dado ya, al firmarse ayer, a las diez de la mañana, un contrato entre el Ministerio de Hacienda don Mariano Guardia y los señores Chandler y Co., Inc., de la ciudad de Nueva York, nombrando a estos señores para el cargo de Agentes Financieros de Costa Rica en los Estados Unidos.

mo de costumbre, muy amablemente nos dijo lo siguiente:

"La casa de Chandler y Co., es una respetable firma bancaria en los Estados Unidos, con sucursales en Nueva York, Filadelfia, Boston y otros lugares. Está muy interesada en el porvenir de Centro América y Sud América y ha efectuado últimamente transacciones de mucha importancia en la América del Sur. Sus relaciones en el mundo financiero colocan a esta casa bancaria en condiciones muy favorables para llenar con éxito su programa relativo a la América Latina; y en adelante, este país estará representado por una casa a la cual los capitales americanos podrán acudir en solicitud de informes referentes a este país, sus recursos, su porvenir y las posibilidades de inversión que hay en él."

### ESTRECHANDO RELACIONES

Tengo la convicción, agregó el señor Wayman, de que este paso que hemos dado es de la mayor significación e importancia y que contribuirá a estrechar los relaciones sociales y comerciales entre los dos pueblos y que dentro de poco los efectos de tan importante contrato se sentirán favorablemente en todo el país.

Me visita a Costa Rica esta vez—agregó—ha sido una renovación de las gratas impresiones que recibí el año pasado y creo del caso aprovechar la oportunidad para decir que sus habitantes son muy amables y hospitalarios y que visitará a estrechar los lazos que unen a los dos pueblos.

Nuestros deseos sinceramente que los buenos propósitos del señor Wayman se cumplan y que sea muy beneficiosa para las relaciones económicas entre los Estados Unidos y Costa Rica, el nombramiento de los señores Chandler y Co., para agentes financieros de nuestro país en los Estados Unidos.

# Se encuentra en esta capital un empresario inglés a quien el Gobierno de Panamá hizo una concesión de cocales en territorio de Costa Rica

### ¿CUAL ES LA SITUACION LEGAL DEL CONCESIONARIO?

Se encuentra en esta capital el estimable caballero Mr. Frank Gammage, quien es empresario de negocios ingleses que se dedica a la explotación de cocales y a negocios relacionados con la compra y sus derivados.

El señor Gammage es el propietario de una sección de cocales del Pacífico. La concesión le fué otorgada por el Gobierno de Panamá y la Compañía que el señor Gammage representa ha hecho ya inversiones por más de 25 mil libras esterlinas en maquinaria, equipos, etc., sobre los cocales. La persona que parece estar ostentando el asunto.

### ¿DONDE ESTA UBICADA LA CONCESION A MR. GAMMAGE?

La concesión otorgada por el Gobierno de Panamá al señor Gammage cubre la zona comprendida desde el Cerro hasta la Punta Burica. Esta zona es, lo repetimos, bastante extensa, tanto más cuanto que ni siquiera ha estado jamás en disputa.

El fallo del Presidente Loubet de 11 de setiembre de 1900, da como límites de Costa Rica y Colombia, en la parte del Pacífico, una línea que va desde el Cerro Pando hasta la Punta Burica. El río Coco está situado al Norte de Punta Burica, y el espacio comprendido entre ese río y la Punta Burica es territorio costarricense.

Muy clara y definida con respecto a quienes lo hicieron la concesión, no cabe ni puede caber duda de que como fines que nosotros desconocemos, se trata de colocar al señor Gammage en aquella región, para tratar de promover luego algún incidente; no cabe duda también que hay malicia clara y bien definida en esa concesión y que el Gobierno de Panamá tendrá que responder al señor Gammage de los daños y perjuicios de las inversiones que ha hecho y de los correspondientes daños y perjuicios.

Como al principio lo dijimos, la Compañía que el señor Gammage representa ha hecho inversiones y ha establecido oficinas en Pelegral, David Alange y varios puntos de Burica, con ya península la cruzado con un camino. Ha hecho ya varias recolecciones de coque que ha exportado y además tiene una maquinaria establecida en la región, con el correspondiente personal. Recientemente ha comprado lanchas gasolineras y está al recibir varios lultos de maquinaria.

En fin, que por los informes que se tienen, la compañía se ha establecido ya a establecer en forma que se no ha habido sino a conocimiento del señor Gammage llegaron noticias de las circunstancias especiales que rodeaban su concesión, habría seguido haciendo inversiones sin darse cuenta del peligro que su empresa corría.

### COSTA RICA HA HECHO UNA CONCESION SOBRE EL MISMO TERRITORIO

El Congreso de Costa Rica había hecho hace ya años, y renovado últimamente, una concesión para la explotación de los cocales comprendidos en esa zona, a don Juan Tinoco y con paleros. El señor Tinoco ha estado ya a medir y formar posición de los terrenos y últimamente ha estado haciendo los preparativos para ir a establecerse en ellos y principiar la explotación de la coque.

A propósito de ese viaje del señor Tinoco se han hecho toda clase de fantasías y se ha dicho que se trataba de una expedición militar. Nada más ridículo que eso: no es posible que fuera una expedición militar a ocupar terrenos que nos pertenecen y que, nuestros propios panaderos saben perfectamente que no están bajo su jurisdicción. Hay mucha diferencia entre una expedición con trabajadores e instrumentos de trabajo como la que ha proyectado el señor Tinoco para ir a ocupar esos terrenos nacionales que le han sido concedidos por el Congreso, a una expedición guerrera, con armas y bagajes como la que ha forjado la imaginación popular.

### LA SITUACION DEL SR. GAMMAGE

La situación del señor Gammage es delicada. Él mismo se ha comprometido a pagar los impuestos de su territorio que Costa Rica reclama como suyo, y que ocupa en virtud del "statu-quo" y que luego el fallo del Chief Justice de los Estados Unidos vino a otorgar definitivamente.

El señor Perras que tan delicado se mostró en esas cuestiones y que se consideró obligado a protestar contra lo que Costa Rica hacía en uso de sus propios derechos; cómo pudo hacer una concesión para la explotación de coque en la zona del Pacífico que él sabe que pertenece indistintamente y exclusivamente a Costa Rica;

Como esto anuncia es de gran importancia, viviremos a ocuparnos del en su oportunidad.

Habiendo sido nombrada la firma bancaria indicada al pie de esta página

## AGENTES FINANCIEROS

del Gobierno de Costa Rica en los Estados Unidos

ofrece por este medio sus servicios al público comerciante, y le suministra gratis informes de cualquier naturaleza

### CHANDLER & Co., Inc.

34 PINE STREET  
NEW YORK CITY

# Un notable hombre de ciencia norteamericano de paso en esta capital

En el tren ordinario de Limón llegó ayer tarde a esta capital el eminente hombre de ciencia norteamericano Mr. Marshall H. Saville, arqueólogo de primer rango en los Estados Unidos (Goulat Professor of American Archaeology) y jefe del Museo de la Universidad de Columbia, Nueva York. Viene el señor Saville de Ecuador y de Colombia, después de seis meses de exploración arqueológica hecha con el objeto de ensanchar las colecciones de antigüedades indias del Museo de la Universidad que tiene a su cargo. Ha sido especialmente recomendado en su visita a Costa Rica, a la United Fruit Company y a la dicho que el centro científico universitario de Colombia cuenta ahora con 15,000 piezas de arqueología precolombiana de las que fueron generosamente obsequiadas por Mr. Minor C. Keith a aquella institución, por lo cual el señor Saville está muy enterado de las antigüedades costarricenses, acerca de las que discurre con pasmosa familiaridad.

Permanecerá en esta ciudad dos días y sale mañana sábado de ciencia norteamericano Mr. Marshall H. Saville, arqueólogo de primer rango en los Estados Unidos (Goulat Professor of American Archaeology) y jefe del Museo de la Universidad de Columbia, Nueva York. Viene el señor Saville de Ecuador y de Colombia, después de seis meses de exploración arqueológica hecha con el objeto de ensanchar las colecciones de antigüedades indias del Museo de la Universidad que tiene a su cargo. Ha sido especialmente recomendado en su visita a Costa Rica, a la United Fruit Company y a la dicho que el centro científico universitario de Colombia cuenta ahora con 15,000 piezas de arqueología precolombiana de las que fueron generosamente obsequiadas por Mr. Minor C. Keith a aquella institución, por lo cual el señor Saville está muy enterado de las antigüedades costarricenses, acerca de las que discurre con pasmosa familiaridad.

## Pianola Pianola Piano

con 70 piezas de música, se vende en \$100.00, más el costo de envío y transporte. Se trata a la Tierra de Alajuela de Margarita de Ach. Las ras sur de Geaero García. Teléfono 743. Apart. de 90. Nota: Cobranzas de \$1.50 a 0.50 cts. los \$3.37 al mes a \$1.50 la vara.

## Ward Line

New York And Cuba Mail Steamship Co.

Tenemos el gusto de avisar al Comercio y a los Exportadores que el día 30 de este mes despartiremos nuestros vapores directamente a Puntarenas en condiciones corrientes y rogamos dar sus órdenes a sus correpondientes en esta ciudad.

El vapor sigue viaje a Salina Cruz y en el siguiente los vapores en el Atlántico recibiremos carga para Nueva York. Siendo esta vía rápida y económica, la tendremos muy especializada. Este mismo vapor a su regreso de Salina Cruz acepta carga para Nueva York y Europa.

NEW YORK, Septiembre de 1916.  
NEW YORK AND CUBA MAIL STEAMSHIP CO.  
25 5 al 15 sept.

# El clamoroso éxito de anoche en Teatro Variéades

La historia teatral cinematográfica de Costa Rica no registra un éxito tan franco y clamoroso como el que obtuvo anoche en el Teatro Variéades la grandiosa cinta ODETTE, que la Empresa obtuvo con notables sacrificios, en su afán de complacer, con las últimas producciones artísticas, a la sociedad josefina que se reúne en este centro y que ahora tiene a su cargo. Este artículo que a diario registran los periódicos, son cosas tantas semillas de malas yerbas que más tarde darán frutos muy amargos. El mal ejemplo es contagioso. Alajuela es hoy la vicinaria mañana tocará el turno a otros.

R. FERNANDEZ GUARDIA

# El viaje de nuestro Ministro en Washington a Costa Rica

Anoche se daba por cierta en los círculos sociales y políticos de esta capital la noticia de que nuestro Ministro en Washington, Licenciado don Manuel Castro Quesada se había embarcado ya con rumbo a Costa Rica el sábado 2 próximo pasado.

persona que nos merece crédito, por su posición social y política, nos afirmamos que el Licenciado Castro Quesada se había embarcado en Nueva York con rumbo a Costa Rica el sábado 2 próximo pasado.

En los círculos políticos y sociales, dice el señor Castro cuenta con numerosas amistades, se está gran importancia a la venida de este caballero a Costa Rica, en momento en que parece iniciarse una trascendental evolución política con motivo de los últimos sucesos y de los problemas que quedan plantados para resolver en el futuro.

El Licenciado Pacheco confirió en la tarde con el Presidente del Congreso. Se dice que en esa conferencia se trató de hacer facilidades al Presidente González Flores, para solucionar prontamente el conflicto en el que respecta al contrato petrolero suscrito por el Gobierno de Costa Rica con el Tribunal Político, de un tribunal judicial de uso de conciencia. El primero se dio al Congreso, el segundo un grupo de ciudadanos conculpos y el tercero los tribunales de justicia.

# De la tarde y de la noche

La cuestión política del día, no decanta interés. Al contrario, aumenta en el público la expectación y ansiosamente espere el desarrollo final de los acontecimientos.

La cuestión política del día, no decanta interés. Al contrario, aumenta en el público la expectación y ansiosamente espere el desarrollo final de los acontecimientos.

Cada día que transurre, el conflicto toma nuevas fases que entranan dilatorias.

Cada día que transurre, el conflicto toma nuevas fases que entranan dilatorias.

Un miembro del Gabinete, dijo ayer, el Ejecutivo no ha decidido de sesiones extraordinarias para que el alto cuerpo legislativo comience de los proyectos de tributación; pero lo ha-

Un miembro del Gabinete, dijo ayer, el Ejecutivo no ha decidido de sesiones extraordinarias para que el alto cuerpo legislativo comience de los proyectos de tributación; pero lo ha-

## Centro Español

El sábado 9 a las 8 p. m. se verificará la primera fiesta, con arreglo al programa actual. Las tarjetas de entrada se pueden conseguir en la TIENDA GIL.

## Al público

Hacemos constar que de hoy en adelante el servicio de coches fúnebres, landaues para coronas es absolutamente gratis a todo el que compare en nuestra funeraria, caja mortuoria.

El servicio de landaues para matrimonios, bañitos y pasajes a \$ 4.00 hora.

40 7 sept. a s. o. MANUEL CAMPOS Hnos.

## TEATRO ACTUALIDADES

HOY DESCANSO. SABADO GRAN ORQUESTA

Dos regios estrenos en San José

El Pozo No. 300 - Locura de Amor

Ambas recibidas el jueves de la Habana

DOMINGO Matinée con grandes melodias y DE QUERQUER



# Miguel H. Céspedes

Murió, con la tranquilidad del justo, su paso de esta vida a las regiones de la ignota, fue apacible, como debía ser del hombre que no albergaba en su pecho otros sentimientos que los del cumplimiento del deber, en su vida amplia manifestación.

Varón recto, de una sola moral en todos los órdenes de la vida, tuvo dos cultos: el trabajo, que dignifica y nutre, y en su patria de origen, la noble Colombia, como aquí en Costa Rica, a la que quisó con singular cariño.

En la edad madura se dedicó al comercio, con éxito feliz, en donde hizo bastante para llevar una vida holgada.

En su vejez, fué funcionario público. Su paso por la Aduana de ese puerto, de la que fué digno Administrador por más de seis años, tuvo la transparencia del cristal. La mediocridad no pudo, ni en pensamiento, bincar su diente en él, porque estaba ahuecado de nitida honradez.

Amoroso, como pocos, hizo todo género de sacrificios para dar a sus muchos hijos una buena educación, para que quisieran cerrar las cortinas de su pecho, para entregarse en brazos de sueños apacibles."

U. F.

## Una explicación acerca del incidente ocurrido al General don Isaac Gutiérrez Navas en Nicaragua

Ayer en la mañana el doctor don Daniel Gutiérrez Navas se puso en comunicación telefónica con uno de nuestros Redactores, a quien manifestó que la noticia inserta en la edición del día de este periódico, acerca de un incidente ocurrido a su hermano el General don Isaac Gutiérrez Navas había sido tergiversada por nuestros informantes y nos explicó el hecho de la siguiente manera:

En Nicaragua es prohibida la importación de cápsulas y rife para revolver o rifle y no puede hacerse sino por el Gobierno y excepcionalmente por las personas a quienes se les concede permiso para este objeto. El General Gutiérrez Navas solicitó y obtuvo licencia oficial para importar de Honduras cinco mil cápsulas de revolver y en uso de esa facultad introdujo a territorio nicaragüense la correspondiente remesa de perchazos.

En el momento de salir de la frontera, los señores de la localidad de la siguiente manera: que el propietario conserva actualmente en su poder para usos de licito comercio.

No hubo, pues, escándalo de ninguna clase, ni el asunto tuvo carácter político ni mucho menos aspecto de acusación, como lo dice Ignatio, porque las cosas pasaron en la forma en que ahora se relatan.

Agregó el doctor Gutiérrez Navas que la tranquilidad reina en Nicaragua; que los Partidos luchan con entera libertad por el logro de su aspiración, y que ninguno de los grupos contendientes revolución ni revolución pará para resolver por medio de la fuerza un problema que quedará solucionado en las urnas electorales, a raíz de las elecciones del próximo entrante.

## Una justa aclaración

San José, 6 de Set. de 1916

Señor Director de LA INFORMACION

Muy señor mío: Deseo referirme al incidente ocurrido en Barba durante las fiestas patronales de ese pueblo, a fines del mes de agosto, en el cual un policía que lleva mi mismo nombre y apellido dió muerte de un tiro de revolver a un señor Cambronero.

No es mi persona la indicada en ese crimen; por lo tanto, deseo que me haga el favor de aclarar en su importante periódico, esta indicación que le hago, pues soy muy conocido entre el elemento obrero, tanto de esta capital como de las demás provincias, y no quiero que se hagan comentarios que pudieran perjudicarme.

Quisiera que me haga el servicio de insertar estas líneas me suscribo de Ud. S. Affmo.

Daniel ARGUEDAS G.

## Hoy habrá gran café donzance en LA FERIA (Pasaje Dent de esta capital)

A beneficio de la Basílica de Nuestra Señora de los Angeles habrá hoy una hermosísima fiesta social en el local del Gran Café LA FERIA, en el Pasaje Dent, de esta ciudad, frente al Teatro Nacional. Ha sido organizado por un numeroso grupo de respetables matronas nicaragüenses, con la espontánea y entusiasta cooperación de todos nuestros elementos sociales, a los que ofrecen alegres ratos de expansión, a cambio de ínfimos donativos al alcance de todas las fortunas.

La fiesta consiste en un té-danzante, dividido en dos secciones: de las cinco de la tarde a las siete de la noche, para niñas y niñas; y de esta hora en adelante, hasta que la concurrencia lo justifique, para jóvenes y señoras de nuestra sociedad.

El servicio de buffet es exquisito y todos los artículos de consumo, pastelería, pasteles, sandwiches, tostadas, tostetes, etc., se exhibirán al precio de diez céntimos; los refrescos, el té, café y demás bebidas, a los precios de costumbre. No se compromete a nadie. Cada cual puede obsequiar a su compañero conforme a sus deseos, limitando su gasto a la suma que crea oportuna.

Para el baile se cuenta con una orquesta excelente y con magnífico repertorio, en el cual figuran las piezas de gran moda, como el famoso Chín-chín y otras del agrado general.

La Comisión de Señoras espera que el público de la capital corresponderá a sus esfuerzos y que por este medio le será dable recolectar una contribución grata a todos los concurrentes, para el objeto a que se la destina, esto es, a la construcción de la Basílica de Nuestra Señora de los Angeles, la Reina milagrosa de los costarricenses desde tiempos inmemoriales y que es también la Patrona General de la República de Costa Rica.

Hacemos votos muy cordiales por el éxito completo del simpático té-danzante.

### LAS ALMORRANAS SE CUHAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que LAS ALMORRANAS PAZO curará las Almorranas simples, sangrantes con placón ó externas en 6 a 14 días ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO. de St. Louis, Mo.

COMPREAR HASTA CINCO MIL GALLINAS, preferible "negras". AURELIO R. GUELL, Apartado 802, San José.

36 7 sept. a. o.

## Un policía celoso y activo descubre, en la noche, un ladrón robando en un establecimiento

De una nota que el Comandante de la Primera Sección de Policía pasó ayer al Jefe Primero del Crimen de San José, tomamos los detalles de este suceso:

"Estando de servicio de línea de esta Sección Noé Alvarado, a las dos de la mañana de hoy observó, por el ruido que se oía dentro del establecimiento 'La Puerta del Sol' perteneciente a José Benich Figueras, situado en la calle 4.ª y avenida 12.ª de esta ciudad, que un sujeto, en el interior, al parecer joven, en mangas de camisa, con el pelo largo, se ocupaba como de algo gangoso; y como comprendiera que se trataba de un ladrón, pues aquello le estaba viendo por una de las ventanas del establecimiento desde la tercera, corrió a inspeccionar la puerta principal a la que estuvo dándole en pellones para indagarle si estaba o no atracado, la cual no cedió, pero despertaron los dependientes que dormían dentro, señores Salvador Trigueros y Rafael Castro, los cuales habiendo advertido, el policía dió cuenta de lo que pasaba y entonces notaron que efectivamente el ladrón que había desaparecido huyendo por el interior, había escondido artículos dentro de los sacos de algodón de los cuales había estado robando y saliendo de la casa por donde entró y salió, valiéndose de una escalera y el otro saco quedó dentro del establecimiento. Fueron recogidos e inventariados sus contenidos, resultando que no tuvo tiempo de llevarse:

- 88 libras de arroz de 2 por 35 céntimos; total: 15 colones 44 céntimos.
- 2 latas de sardinas a 25 céntimos cada una; 50 céntimos.
- 2 latas de salmón a 45 céntimos cada una; 90 céntimos.
- 3 latas de dulce (pasta) a 20 céntimos cada una; 60 céntimos.
- 5 tapas jabón que valen 40 céntimos.
- Candelas varias por valor de 65 céntimos.
- Café molido por valor de 15 céntimos.
- 4 libras de arroz por valor de 1 colón 10 céntimos.
- Sal por valor de 15 céntimos.
- Una lata de leche condensada por valor de 20 céntimos.
- Una lata de frutas por valor de 20 céntimos.
- Un pantalón blanco grande por valor de 2 colones 25 céntimos.

A la policía de investigación se encargó de hacer las averiguaciones correspondientes a dar con el autor de este robo y le incluyó los cuatro sacos que contienen las mercaderías mencionadas."

Nota de la Redacción.—Policíamos al policial señor Alvarado por su celo.

## POLITICA NICARAGUENSE

### Las instrucciones del Gobierno de los Estados Unidos a su Representante en Nicaragua

En los últimos cables recibidos de Nicaragua encontramos publicadas las declaraciones oficiales del Gobierno norteamericano en relación con la lucha electoral de ese país dadas a la prensa por el Ministro Jefferson.

Dicen las instrucciones del Gobierno de Washington:

"Primera.—Que ningún restablecimiento del régimen de Zelaya puede esperar recibir aprobación del Gobierno de los Estados Unidos.

Con esta excepción, el Gobierno permanece neutral entre los partidos.

Tercera.—En vista del ostensible fracccionamiento del partido conservador, aparecerá manifiestamente deseable que todos los ramos de ese partido se unieran en favor de un solo candidato."

El memorándum que contiene estas declaraciones agrega lo siguiente:

"En vista de la naturaleza de las instrucciones del representante, tales como le han sido comunicadas, aquel puede interpretar que le dan facultad para poder dar opinión en relación con los puntos dichos, cuando se le pida, o lo crea oportuno.

No habrá un nuevo caso de imposición por los Estados Unidos de un candidato.

Siendo entendido que significaría imposición esforzarse en favor de un candidato, o que otros candidatos no fueran reconocidos por los Estados Unidos."

ADMISSION DEL RECURSO DE AMPARO DEL DR IRIAS

De El 9.º, diario liberal que se edita en León, retransmitió el texto del auto en que la Corte suprema de Justicia admite el recurso de amparo introducido a ese tribunal por el doctor Manuel Pérez Alonso, como apoderado del doctor Iriás.

En el texto de esa resolución dice: "Mas, en vista de que el doctor Iriás, Cortes Suprema de Justicia, Managua, veintidós de agosto de mil novecientos dieciséis, y seis, las once y cuarto de la mañana.

Téngase al doctor Manuel Pérez Alonso como apoderado especial del doctor Julián Iriás, conforme a las voces del poder que acompaña y que por lo el respecta al recurso extraordinario de amparo que interpone contra el Presidente de la República, don Adolfo Díaz, y contra el Subsecretario de la Gobernación doctor Octavio Salinas, por haber violado, según el recurrente, varias garantías constitucionales, impidiendo así la entrada de su mandante al territorio de la República, dirábase oficial al señor Presidente Díaz, para que explique los motivos de su disposición; y el Subsecretario doctor Salinas informará sobre los hechos a que se refiere el solicitante. Señálese a ambos funcionarios el término de diez días para que den cumplimiento al presente auto. Y por cuanto, según los términos del escrito que se sancionó los hechos han sido consumados, las costas permanezcan en el estado que actualmente guardan, hasta la resolución definitiva del recurso. Arts. 11 y 12 de la Ley de Amparo.—Notifíquese. Solórzano.—Provedor.—Ramón Molina R.

Tés finos.—Aceites Fideos Extranjeros Semillas LA GRAN VIA Esquina S. E. del Mercado 9917

## JU-VE-NOL

## DIA OFICIAL

SECRETARIA PARTICULAR

En la comunicación del señor Presidente de la República dirigida al señor Presidente de la Cámara, publicada en la edición de ayer en la Gaceta Oficial, por un error de copia se lee en la primera plana, tercera columna, línea sexta y dos, "(Artículo 45 de la Constitución)" en vez de: "(Artículo 95 de la Constitución)" que es el que corresponde a dicha cita.

CARTERA DE BENEFICENCIA

El producto del impuesto del Ferrocarril al Atlántico durante agosto pasado produjo las siguientes partidas: Hospital de San José, 618,85 colones; Cartago 450,04 colones; de Alajueque, 50 de su protocolo.

la 37,47 colones; de Heredia 25,00 colones y Limón 238,42 colones.

CARTERA DE HACIENDA Y COMERCIO

Se autoriza el ago de las siguientes cantidades: Lanchas Nacionales: 24 colones a Jacobo Delvalle, 130 colones 20 céntimos a Fernando Castro, Ecuales de Hacienda: 15 colones 35 céntimos a Héctor Equivel, 37 colones a Manuel Salazar, 3 colones 65 céntimos a Amadeo Castillo y Alberto Mesa, 12 colones y 50 céntimos a Sauter y Co.

Se devuelven a Ramón Villalobos Rodríguez en especies fiscales el valor de ochenta y dos folios útiles del tomo 50 de su protocolo.

## El sorteo de la hermosa muñeca que rifa LA EMULSION IMPERIAL

Entre sus numerosos favorecedores Se verificará El lunes 11 de Septiembre en las oficinas de LA INFORMACION

52 8 al 10 sept.

## Los crímenes ignorados Sin motivo para merecer la muerte, un súbdito inglés recibe 4 tiros de revolver

Nuestro Corresponsal en Sixalnos remite por correo los siguientes informes de un crimen ocurrido en una de las haciendas de aquella jurisdicción, encabezada por estas amargas reflexiones:

"Mucho le agradecería le diera publicidad en su respetado diario a estas cortas líneas, inspiradas en el más alto sentimiento de justicia, a fin de que nuestro Gobierno, a pesar de sus esfuerzos en esta materia, cumplan más estrictamente con su deber, por el bien de la República."

Y luego continúa así nuestro Corresponsal:

"Es el caso, señores Redactores, que el 29 de agosto próximo pasado, el Mandatario de la finca LA ZOILA, situada en territorio de Costa Rica, el ciudadano norteamericano Mr. J. B. Faust asesinó villanamente al humilde labrador John Smith, súbdito inglés, dirigiéndole cuatro tiros de revolver."

El herido pudo hablar pocos minutos antes de fallecer, y ante testigos que lo asistían llenos de compasión dijo que el día anterior al del suceso había sido llamado por su patrón para recibir su "time check" o sea el saldo de su sueldo, porque se le despedía, y que habiéndose presentado a su oficina, sin que mediaran motivos ni palabras que justificaran una agresión, Faust había sacado el revolver vitarios."

haciéndole varios disparos. El infortunado Smith, al oír el primer disparo y acobardado ante la violenta y brutal agresión del que había sido su jefe, salió huyendo para salvar la vida; pero Faust, que tenía resolución de ufanarse al humilde trabajador, lo persiguió con ensañamiento, logrando hacer blanco tres veces el cuerpo del hombre que sin armarse nuestro Gobierno, a pesar de sus esfuerzos en esta materia, cumplan más estrictamente con su deber, por el bien de la República."

Consumado el brutal hecho, el asesino volvió a territorio panameño en compañía de otro habiendo pasado el puente de Sixalnos, sin que fuera molestado por nadie.

El estimable facultativo doctor C. S. Carter fué llamado para atender al herido, y quien tan pronto se dió cuenta de la localización de los proyectiles, declaró que las heridas eran inevitablemente mortales. Y así fué como el oscuro labrador Smith pagó con su vida los caprichos brutales de un hombre acostumbrado a la carcer de los indios.

Es preciso que por justicia y humanidad, y como muy bien dice nuestro Corresponsal, por el buen nombre de la República, el Gobierno tome medidas a fin de reprimir estos actos de salvajismo, de los cuales ha sido testigo el país, sin que nada práctico y honorable se haya hecho por cesar, Faust había sacado el revolver vitarios."

**Acabamos de recibir**  
**Afrecho de Trigo**  
Tomás Hernández y Hno.  
Apartado 614 - Teléfono 198

**TALLER RAMPAZZINI**  
FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE  
Especialidad para tornar pecheros de chancadores construcción de ruedas para carretas y carretones. Se hacen trapeadores de todos tamaños y trabajos finos en acero y bronce. Motores hidráulicos, secadoras para café y cualquier trabajo de mecánica e ingeniería.

PICADO Y ESPINACH.  
Barrio de Amón, San José. Calle 3a. bis. Teléfono No. 721 9 agt. 9788

**JARDINERIA**  
**"LA CAMELIA"**  
Teléfono 172

## Gran Remate

El próximo sábado 9 del corriente, a las 9 a. m., en la Oficina de Agencias y Comisiones y Maacán de Muebles de EULOGIO CALVO & CIA., se rematará por cuenta de la casa importadora, un lote grande de magníficos SOFAES americanos, nuevos, de diversos estilos y colores, muy aparentes para corredores, vestibulos, oficinas, hoteles, iglesias, hospitales, despachos de médicos, etc., y un surtido de camas de varios tamaños y estilos, y mesas de noche.

El remate se hará por piezas sueltas, lotes o en total, según lo deseen los interesados y a precios de verdadera ocasión.

EULOGIO CALVO, Corredor Jurado.  
NOTA. — Los sofás están desde hoy a la vista del público, en la Oficina indicada: Avenida 2a. O. 50 varas del Parque Central. 41 7 al 9 de Set.

**Depósito de Maderas**  
DE ADRIANO ARIE  
Surtido completo y permanente de las mejores maderas del Pacífico y del Atlántico.  
Precios sin competencia.  
200 varas al Sur de la Iglesia de la Merced. Apartado 630. Teléfono 602. 16 jul. 9613

**Oficina Dental del Doctor Roberto Jiménez Ortiz**  
Se ha trasladado a la casa situada entre la Ferretería de Fortich y la Dirección de Obras Públicas, en la misma casa que esta establecida la oficina de la casa Purdy Engineering Co.  
9416

**PURERAS**  
Se necesitan 100. Dirijirse a Nacionales Legítimos, Fábrica de Tabacos y Cigarrillos, Marca Registrada. La mejor que elabora en el país. B. A. González y Cia. Apartado 449, Teléfono. San José, Costa Rica. 9913

**Peau Nouvelle**  
Único específico infalible contra las manchas, pecas, espáculas, barros, etc. No solo hermosa y blanca el cutis, sino que vuelve a las mejillas su color natural.  
De venta en las acreditadas tiendas de las señoras Carranza y Montelegre, doña Mercedes de Millet, Sr. Rawson, La Bella Jardinería, La Lucha, La Perla, La Reforma y La Tienda Azula. 9573

**Nueva tienda "LA JOYA" de César Arguedas, situada frente a Chepe Esquivel y contigua a Turull, acaba de recibir un surtido de géneros de última novedad y que realizamos a precio de costo, pues mi deseo es que el público conozca nuestra casa y que aprecie la bondad de nuestros artículos, nada cuesta que nos haga una visita. Especialidad en telas para señora.**  
9873

AVISOS DE OCASION
DESDE esta fecha las condiciones que rigen para anuncios en esta seccion son las siguientes: se cobrara como minimo POR VEINTE PALABRAS

50 centimos por insercion
Cada cinco palabras o fraccion de exceso valen CINCO CENTIMOS por insercion. No se publicaran anuncios por menos de CUATRO inserciones

TENEDOR DE LIBROS de importante experiencia para el cargo de Tenedor de libros. Dirigirse a E. B. apartado No. 104. 21 de 12 sep.

PANADEROS Tenemos una casa con horno grande, cada una con horno, propia para panadero, que vendamos por la mitad de su precio y en pocos dias. Informarse a Roberto A. Martin en el Avellano de Mr. Wolf. 21 de 12 sep.

VICTORIA Vozes para el teatro. Tengo en casa un teatro de 100 personas. Puedo venderlo en la oficina de Mr. Wolf. Pasaje Jimenez. Telefono A. 1000. 21 de 12 sep.

CASA grande, elegante, en el barrio de San Antonio. Informarse a E. B. apartado No. 104. 21 de 12 sep.

MAQUINA de escribir visible completa. Informarse a E. B. apartado No. 104. 21 de 12 sep.

DINERO Tengo dinero de cobrar en el extranjero. Informarse a E. B. apartado No. 104. 21 de 12 sep.

A RAZON de las colonias paraguayas de la Guayana Francesa. Informarse a E. B. apartado No. 104. 21 de 12 sep.

SOCIO Hay una magnifica oferta para un socio que desea trabajar en el comercio. Informarse a E. B. apartado No. 104. 21 de 12 sep.

REMATO DE BERRIAS SIN BASE A la venta en el mercado de San Antonio. Informarse a E. B. apartado No. 104. 21 de 12 sep.

GRAN OPORTUNIDAD para casa en el barrio de San Antonio. Informarse a E. B. apartado No. 104. 21 de 12 sep.

DESEO algunas o diez a cambio de una casa en el barrio de San Antonio. Informarse a E. B. apartado No. 104. 21 de 12 sep.

TRANSPORTES Se desea un conductor para el transporte de pasajeros. Informarse a E. B. apartado No. 104. 21 de 12 sep.

VENDO un terreno de 4 manzanas en el barrio de San Antonio. Informarse a E. B. apartado No. 104. 21 de 12 sep.

EN MAGNIFICA casa en el barrio de San Antonio. Informarse a E. B. apartado No. 104. 21 de 12 sep.

FRAC para persona alta. Informarse a E. B. apartado No. 104. 21 de 12 sep.

SE NECESITA un conductor para el transporte de pasajeros. Informarse a E. B. apartado No. 104. 21 de 12 sep.

SE DESEA tomar una finca en el barrio de San Antonio. Informarse a E. B. apartado No. 104. 21 de 12 sep.

PASTILLAS DEL DOCTOR LISTER PARA LOS RINONES Y VEGIGA
CARTA ABIERTA
A las que padecen de los Rinones y de la Vejiga
Señoras, señoritas y caballeros:
Por las funciones delicadimas que los rinones desempeñan en el organismo humano, filtrando la sangre y librandola de las impurezas, está expuestas a dolencias que si en su oportunidad no se atacan producen muy graves complicaciones. Es por esto que los sistemas que con frecuencia se presentan para limpiar y purificar el sistema de excrecion preparativos y a su vez impedir que se acumulen los dolores de espalda, incontinencia en la orina, impotencia para apagar y recoger algo en el suelo, dolores frecuentes en el conducto urinario a la hora de orinar, y la orina es una vesves blanca como el limon o amarilla como polvo de ladrillo, si se observa debidad sexual, si se orina con incontinencia, si tener que levantarse en la noche a orinar, frialdad de los pies y manos. Si su sufre de leucosia o flujo blanco en las señoras y se orina con pérdida de tiempo un frasco de las amafadas pastillas del doctor Lister, conocidas por sus maravillosos efectos desde hace 60 años.
Las pastillas del doctor Lister hacen una curacion radical asombrosa y han sido ya acreditadas por la ininidad de testimonios de personas que se han curado de las afecciones a los rinones en poco tiempo y con poco costo.
De venta en todas las boticas del pais.
DEPOSITO GENERAL: HERMANN & ZELEDON
DEPOSITO: BOTICA FRANCESA

Odo-ro-no
Las sobaqueras se hacen innecesarias.
Corrige el sudor excesivo de los sobacos manos y pies y evita todo mal olor. El ODO-RO-NO conserva los sobacos en estado fresco, sano y natural y evita el mal olor. Evita el exceso y molesto sudor que descolora y mancha el vestido, causando a menudo muchas molestias.
El ODO-RO-NO es una prescripcion medica y está aprobada por los medicos especialistas de la piel. Está garantizado inofensivo bajo la ley de drogas y alimentos puros, serie. No. 27.265 de los Estados Unidos.
No daña la piel ni mancha la ropa ni causa molestias. Su uso es mis bien agradable.
De venta en las principales Boticas. Depósito General: A. T. HARRISON COSTA RICA
SAN JOSE 9106

FIJESE BIEN
Algunos paquetes de cigarrillos de la Habana, traen solamente 14 cigarrillos.
PARTAGAS
trae 16 y de calidad superior
Haga sus pedidos a
La Cigarrería Moderna
Apartado 476 San José. Teléfono 448
9813 12 agt.

TINTORERIA PERALTA
AL SUR DEL COLEGIO DE SEAFORIAS
BUEN TRATO Y PRECIOS BAJOS
BUEN TRABAJO - PRECIOS BAJOS
CARLOS PERALTA OSORIO - VICENTE PERALTA FLORES
1915

Zapateria Española de Manuel Escorriola
Direccion Telegrafica Escorriola Apartado N.º 438
Casa fundada en 1893 Telefono No. 751
Esta siendo la favorecida por el publico amante de lo bueno y en su digna una casa de PRIMER ORDEN. Su numerada y distinguida clientela lo dice y lo aprueba con su constante adhesion.
Haga Ud. una visita y aunque NO COMPRE NADA SIEMPRE SERA BIEN ATENDIDO en su antiguo local al lado de Piza e Hijos. 9916

Prominent American Banking Concern becomes Financial Agent for C. R. Govt
COSTA RICA GOVT AND CHANDLER & CO. SIGNS CONTRACT BY WHICH LATER CONCERN BECOMES FINANCIAL AGENT OF THE FORMER IN THE U.S.
The announcement was made today by Mr. Mariano Guardia, Minister of Finance of the execution of a Contract between the Government of Costa Rica and Chandler & Co., Incorporated of New York City, whereby this concern becomes the Fiscal Agent (Financial Representative) of the Government in the United States.

THE IMPORTANT AGREEMENT BECOMES AS A CONSEQUENCE OF NEW BANANA ENTERPRISE PROMOTED BY MR. HERBERT NOBLE
The contract was negotiated by Mr. E.L. Wayman, who is associated with Mr. Herbert Noble in the new Banana Enterprise, and it is believed to be the beginning of a vigorous campaign to interest United States capital in the development of Costa Rica.
CHANDLER AND CO. IS INTERESTED IN THE WELFARE OF LATIN AMERICAN COUNTRIES AND HAVE CARRIED OUT IMPORTANT FINANCIAL TRANSACTIONS IN S.A.
Mr. Wayman, when interviewed confirmed the above, and said: "Chandler and Co. Incorporated is a prominent banking house in the United States, with branches in New York City, Philadelphia, Boston and elsewhere, and is immensely interested in the future of Central and South America, having recently executed several important financial transactions in the latter country.

BRITISH ADVANCE THEIR FRONT 1,500 YARDS EAST OF GUILLEMONT
BRITISH CASUALTIES IN THE FIRST FORTNIGHT OF AUGUST
LONDON, 7.—During August first fortnight the losses of British officers are as follows: 600 killed, 1,027 wounded, and 204 went astray, six of them being Lieutenant Colonels. Total of officers losses up to date: 11,442 killed, 24,680 wounded, and 2,800 missed.
GERMAN SUBMARINE DESTROYED BY AERIAL BRITISH FLEET
AMSTERDAM, 7.—British zeppelins bombarded and destroyed a German submarine at Zeebrugge, having returned to their basis at Dunkirk without trouble.
STILL THE "BREMEN" ON THE UNCERTAINTY
LONDON, 7.—There is news to the effect that big super-submarine "Bremen" is expected within ten days. It is probable its arrival to New London, Connecticut.
ITALIANS ADVANCING THROUGH EPIRUS TO JOINT ENEMY ARMIES AT SALONICA FRONT
LONDON, 7.—News from Athens, via Exchange Telegraph, says that Italians advance steadily by the interior of Albania. They march by Northern Epirus withdrawing Greek authorities and forbidding that prominent citizens in the invaded territory. Went out. They have protested to King Constantine. Italians have begun to build roads and technical works. It is understood that they advance through the Epirus to join allies forces at Salonica front.
ITALIAN WARSHIPS IN THE PIRIUS
SALONICA, 7.—Three Italian warships have joined the fleet of the Allies in the Piraeus. Amongst the twenty Teutonic ships captured at Piraeus is the Maritima.
ANOTHER ZEPPELIN VICTIM OF BRITISH ANTI-AIRCRAFT ARTILLERY
LA HAGUE, 7.—In the vicinity of Mons a zeppelin came down seriously damaged in the raid over London. It has been determined that this was the same that besides of the Zeppelin entirely destroyed, three more were seriously damaged. Ae-

rench planes attacked two zeppelins at short distance conveying them after having damaged them seriously. Several of the crew were killed. It is assumed that once proofs been collected, an official report will be given out.
NEW GERMAN LOAN HAS FAILED
LONDON, 7.—News from Berlin, via The Exchange Telegraph, says that the new German loan has failed. Subscriptions corresponding to first two days were less than those corresponding to previous loans. Banks and ammunition manufacturers were numerous but the general public did not answer. It is said that term will be extended till October first.
Lloyds inform that Danish S.S. "Jeanne" was sunk, Crew saved.
GERMAN ULTIMATUM TO GREECE
LONDON, 7.—News from Amsterdam, says that German Govt. is preparing an ultimatum to Greece.
ZEPPELINS BOMBARD BUCHAREST
BERLIN, 7.—Delegates of the Teutonic Allies met at Bucharest to study the extension of traffic in the Danube. Three Zeppelins took part in the raid over Bucharest, having bombarded the wheat warehouses and causing several fires.

DANISH WEST INDIAN SALE STILL HAMPERED
COPENHAGEN, 7.—Representatives of the three parties in the Rigsdag conferred. Conservative members proposed formation of a coalition cabinet and designation of a Committee of thirty members, fifteen by each of the two houses. The matter will be submitted again to the Rigsdag and if adverse, a notification to the United States will be handed telling of impossibility to ratify the treaty.
WAR MAY BE PROLONGED FOR A YEAR AND A HALF
GENOVA, 7.—It is said that a British officer informed to Sonnio, that it is believed that war will follow at least for eight months more.

The undersigned banking house having been appointed FISCAL AGENT for the Government of Costa Rica in the United States offers its services to the commercial and Banking public. Information furnished free of charge.

CHANDLER & Co., Inc.
34 PINE STREET.
NEW YORK CITY.
British Officers' casualties totalize 38,922 up to date
(GUILLEMONT)
Guillemont, also obtained a footing on the enemy positions in the Bois le Luz. Further to the south we captured the enemy's most strong system of defense over a front extending 1,000 yards in and around Fallmont. Fighting since Sept. 3, has resulted in the capture of the whole of the remains of the enemy over a front extending from Mouquet Farm to French junction.
Fighting in the vicinity of Ghinchy continues.
ANOTHER CLASH BETWEEN JAPANESE AND CHINESE TROOPS
WASHINGTON, 7.—Strong Japanese reinforcements are being rushed to Chao Yang Po, Mongolia, as a result of another clash between the Chinese and FRENCH CAPTURED SOYECOURT AND VERMANDOVI LERS
PARIS, 7.—Bloody battle is progressing along both banks of the Somme. We have made further progress to the east of the place we attacked and gained our objectives over a front extending from Barleaux and to Chaulnes and have captured Soy and Vermand Ouilvers, and we also made progress on the right bank of the Meuse and in the Fleury sectors.
Japanese troops. The Japanese are pressing new demands on China which may develop a new crisis and involve the United States interests.

Amesur de la Guerra
Wm. Mc. Kinnon & Co. Ltd. han seguido supliendo sin interrupcion su excelente maquinaria para café, caña de azúcar, cacao y arroz SUS SECADORAS, DESCASCADORAS, PULIDORAS Y CLASIFICADORAS OKPASSA, que son las mejores maquinarias para café, pueden verse trabajando en los beneficios de don Fabian Esquivel, Minor C. Keith, C. W. Lohrengel, Gabriel Vargas, Benjamin E. Piza, Edmundo Montelegre. a quienes puede pedirse informes de su eficiencia y funcionamiento.
7933
BRENES & Cia., Agentes